



**INSTRUCCIONES Y SOLICITUD PARA EL  
EXAMEN DE LA INDUSTRIA DE  
CONSTRUCCION EN FLORIDA**

**2009**

## INTRODUCCIÓN

Professional Testing Inc. es la compañía contratada por el Department of Business and Professional Regulation (DBPR) para matricular los candidatos, desarrollar y calificar los exámenes del Florida Construction Industry Licensing Board (CILB). Usted puede completar su solicitud en línea o descargar formularios de solicitud de la página en línea: [www.floridaexam.com](http://www.floridaexam.com) para matricularse para uno de estos exámenes. Si usted tiene cualquier pregunta o necesita ayuda para completar esta solicitud, por favor comuníquese con **Professional Testing Inc.** al **407.264.0562**

**ANTES DE PAGAR LA MATRÍCULA PARA SU EXAMEN, ASEGÚRESE QUE HA LEIDO Y ENTIENDE EL CONTENIDO DE ESTE FOLLETO DE SOLICITUD.**

## CALIFICACIONES PARA LICENCIATURA

Para obtener su certificación como contratista en el estado de Florida, usted debe:

- Aprobar todas las partes del examen de licenciatura del Florida CILB.
- Tener por lo menos 18 años de edad.
- Cumplir con los requisitos educacionales y de experiencia.
- Ser de buen carácter moral.
- Pagar todos los cargos pertinentes.
- Obtener cobertura contra accidentes en el trabajo.
- Demostrar responsabilidad financiera.

Asegúrese que entiende los requisitos de la licencia del CILB que desea obtener antes de matricularse para su examen. Si usted toma un examen pero no cumple con los requisitos establecidos para esa licencia, no se le otorgará una licencia, aunque apruebe el examen. Professional Testing no otorga licencias o toma decisiones acerca de la elegibilidad de un candidato para recibir una licencia.

Preguntas acerca de las categorías de licenciatura y las calificaciones necesarias están disponibles en la página en línea del CILB en: <http://www.myflorida.com/dbpr/pro/cilb/index.html> o puede comunicarse con el Centro de contacto para el consumidor del DBPR al 850-487-1395 o a través del correo electrónico a la siguiente dirección: [Call.Center@dbpr.state.fl.us](mailto:Call.Center@dbpr.state.fl.us)

## INFORMACIÓN DE LAS CATEGORÍAS/PARTES DEL EXAMEN

Las categorías de licenciatura del Florida CILB están separadas en dos divisiones:

**Categorías División 1** incluye contratista General, de Edificio y Residencial. Los exámenes para División 1 tienen tres partes: Negocios y finanzas, Administración de contrato y Administración de proyecto.

Categoría del examen	Parte del examen	Formato del examen	Cuándo se ofrece
General Edificio Residencial	Negocios y finanzas	Computarizado	Programe con el proveedor
	Administración de contrato	Papel y lápiz	Día 2 AM
	Administración de proyecto	Papel y lápiz	Día 2 PM

**Categorías División 2** incluye Aire Clase A, Aire Clase B, Piscinas/spa comercial, Tuberías de gas, Cristal y vidriería, Cartón de Yeso, Marino, Mecánico, Plomería, Sistemas de almacenamiento de contaminantes, Servicio de piscinas/spa, Piscina/spa residencial, Techado, Láminas de metal, Solar, Especialista en estructuras, Servicios bajo tierra. Los exámenes para División 2 tienen dos partes: Negocios y finanzas y Conocimientos generales de la profesión.

Categoría del examen	Parte del examen	Formato del examen	Cuándo se ofrece
Toda la División 1	Negocios y finanzas	Computarizado	Programe con el proveedor del examen computarizado
Aire Clase B Piscina comercial Tubería de gas Cristal y vidriería Cartón de yeso Marino Almacenamiento de contaminantes Servicio de piscinas/spa Piscina residencial Techado Láminas de metal Solar Especialista en estructuras Servicios bajo tierra	Conocimientos generales de la profesión	Papel y lápiz	Día 1 PM
Aire Clase A Mecánico Plomería	Conocimientos generales de la profesión	Papel y lápiz	Día 2 AM y Día 2 PM

Todos los exámenes son de libro abierto y consisten de preguntas de elección múltiple. Cada sesión para los exámenes con papel y lápiz dura cuatro (4) horas y cuarenta y cinco (45) minutos. Algunas partes se administran en dos sesiones.

Para más información llame al **Centro de contacto para el consumidor del DBPR al 850-487-1395** o puede referirse a: <http://www.myfloridalicense.com/dbpr/servop/testing/ConstructionExamInformation.html>

### SEDES PARA LOS EXÁMENES

Los exámenes del CILB se administran en el Norte, Centro y Sur de Florida.

Cuando se matricule, puede seleccionar su primera y segundo opción para la sede del examen. Si sus opciones están llenas a capacidad, se le podría matricular en una sede alterna o para la próxima administración del examen. La sede para su examen será identificada en su boleto de admisión.

Si necesita información acerca de los hoteles cerca de las sedes de los exámenes, por favor comuníquese con la Cámara de comercio de la ciudad donde se ofrecen los exámenes. El DBPR Professional Testing no se responsabilizan por los costos incurridos por alojamiento, transportación, preparación para el examen o materiales de referencia.

## FECHAS DEL EXAMEN Y FECHAS LÍMITE

Los exámenes para las siguientes categorías se administran en febrero, abril, junio, agosto, octubre y diciembre:

General	Aire A	Plomería
Edificio	Aire B	Techado
Residencial	Mecánico	Servicios bajo tierra

Los exámenes para las siguientes categorías se administran en febrero, junio y octubre:

Piscina comercial/spa	Marino	Láminas de metal
Tubería de gas	Servicio de piscina/spa	Solar
Cristal y vidriería	Almacenamiento de contaminantes	Especialista de estructuras
Cartón de yeso	Piscina/spa residencial	

MES DEL EXAMEN	FECHAS DE ADMINISTRACIÓN	FECHA LÍMITE PARA LA SOLICITUD
febrero 2009	17 & 18 de febrero, 2009	16 de enero, 2009
abril 2009	14 & 15 de abril, 2009	13 de marzo, 2009
junio 2009	16 & 17 de junio, 2009	15 de mayo, 2009
agosto 2009	18 & 19 agosto, 2009	17 de Julio, 2009
octubre 2009	6 & 7 octubre, 2009	4 de septiembre, 2009
diciembre 2009	15 & 16 diciembre, 2009	13 de noviembre, 2009

Solicitudes completadas y los cargos apropiados deben recibirse en Professional Testing **en o antes de los 30 días antes de la fecha del examen**. Usted tiene la responsabilidad de confirmar si su solicitud ha sido recibida en Professional antes de la fecha límite.

Una vez Professional Testing haya procesado su solicitud completada, se le enviará por correo un Recibo de matrícula. Usted será responsable de revisar la información en su Recibo de matrícula. Para corregir un error o hacer un cambio, debe completar una Solicitud de cambio en línea.

Los boletos de admisión se enviarán por correo a todos los candidatos elegibles de 20-25 días antes de la fecha del examen y también estará disponible en línea.

## RESTRICCIONES PARA LA SOLICITUD

Importantes restricciones a su solicitud:

- Puede tomar un examen específico (p. ej., Negocios y finanzas o Techado Conocimientos generales de la profesión) no más de **seis veces en un periodo de dos años**.
- Debe aprobar todas las partes del examen requeridas para obtener la licencia en un lapso de dos años.
- El periodo de dos años para aprobar el examen comienza la primera vez que se matricule para el examen.

Para más información, vea el F.A.C. 61G4-16.009(1)(B)(2).

Restricciones adicionales a su solicitud:

- Si ha programado un repaso, no podrá tomar otro examen por un lapso de veintiún días (21) de la fecha del repaso.
- Si posee una licencia de contratista activa, no puede tomar el examen de Negocios y finanzas o la de Conocimientos generales de la profesión para esa categoría.
- Si se ha matriculado en más de una fecha para tomar el examen, y aprueba el examen, no recibirá reembolso alguno por matrículas que haya pagado para exámenes futuros.

## LIBROS DE REFERENCIA

Para información acerca de las referencias que puede traer al examen, refiérase a:

<http://www.myflorida.com/dbpr/servop/testing/ConstructionReferencePage.html>

Para asistencia en obtener los libros de referencia, consulte la lista de Escuelas de construcción y Librerías en:

<http://www.myflorida.com/dbpr/servop/testing/ConstructionExamInformation.html>

## EXÁMENES EN ESPAÑOL

Los exámenes se ofrecen en español. Por favor marque el examen en español en su solicitud. Si solicita el examen en español, usted obtendrá un folleto impreso en ambos, inglés y español.

El DBPR permite el uso de un diccionario extranjero de traducción de palabra-a-palabra durante el examen. No pueden usarse diccionarios que contienen definiciones de las palabras, explicaciones o notas escritas a mano. Los aparatos de traducción electrónicos **NO** son permitidos.

## ADAPTACIONES ESPECIALES (ADA)

Candidatos con discapacidades documentadas pueden solicitar adaptaciones especiales de acuerdo con F.A.C. Capítulo 61-11.008. Si usted requiere adaptaciones especiales, debe indicarlo en su solicitud y comunicarse con el DBPR para obtener una Solicitud de adaptación por discapacidad “**Application for Disability Accommodation**”.

Para preguntas acerca de las adaptaciones especiales y su elegibilidad comuníquese con:

**Lynne Gwaltney**  
**Special Testing Coordinator**  
**Phone: 850.487.9755 FAX: 850.487.9757**  
**Email: [Lynne.Gwaltney@dbpr.state.fl.us](mailto:Lynne.Gwaltney@dbpr.state.fl.us)**

## CAMBIOS A SU MATRÍCULA

Si necesita hacer cambios a su matrícula, deberá completar una Solicitud de cambio en línea. Professional Testing solamente aceptará solicitudes de cambio para los exámenes de Conocimientos generales de la profesión, Administración de contrato y Administración de proyecto. Las solicitudes de cambio para el examen de Negocios y finanzas deben referirse directamente al proveedor del examen computarizado.

Cualquier cambio a la categoría de licenciatura, fecha o sede de su examen debe ser hecho por lo menos 30 días antes de la fecha del examen para el cuál está matriculado. Professional Testing **NO** honrará cambios a la categoría de licenciatura, fechas o sedes del examen recibidos después de la fecha límite para la solicitud o cambios por teléfono.

Los cargos pagados con la solicitud **NO SON REEMBOLSABLES O TRANSFERIBLES**. Entidades que paguen por el examen de un empleado **NO** podrán transferir esa matrícula a otro empleado. Candidatos que están matriculados para tomar un examen y no comparecen a ninguna de las partes del examen, recibirán un resultado de reprobado "Fail" por esa parte del examen y renunciarán a los pagos efectuados.

Todo cambio de fecha o sede del examen está sujeto a la disponibilidad. Si sus opciones están llenas a capacidad, usted podría ser programado para tomar el examen en una sede alterna o en la próxima fecha de administración disponible.

Si su solicitud es aprobada, se le enviará un Recibo de Matrícula enmendado en un lapso de tres días laborables. Si su solicitud es denegada, recibirá una explicación en un lapso de cinco días laborables. Es su responsabilidad confirmar que Professional Testing haya recibido su solicitud. Si usted no ha recibido confirmación por escrito para su solicitud de cambio o una notificación de que fue denegada, en un lapso de diez días, deberá comunicarse con Professional Testing al 407-264-0562.

Excepciones a las fechas límite para cambios:

- El candidato ha sufrido una enfermedad o lesión que previene que comparezca al examen. La enfermedad o lesión debe ser documentada con una explicación por escrito de su médico en membrete del consultorio.
- La muerte o funeral de un miembro de la familia inmediata del candidato (cónyuge, hijo/a, padre/madre, hermano/a o abuelo/a) coincide con la fecha del examen. La muerte debe estar documentada por un miembro del clero o el director de la funeraria. La carta debe explicar la relación del difunto con el candidato.
- El candidato debe cumplir con una obligación cívica, así como servir de jurado o servicio militar. Una copia de las órdenes de la corte o militares deberá acompañar la solicitud de cambio. El nombre del candidato y las fechas que confligen con el examen para el cual está matriculado deben aparecer en la documentación.

Toda documentación de apoyo para estas excepciones **DEBE** recibirse en Professional Testing en o antes de las 48 horas después de la fecha del examen para el cual está matriculado. No se harán excepciones por ninguna otra razón, incluyendo razones personales, de trabajo, de transportación o de educación.

## ESTRUCTURA DE CARGOS POR EL EXAMEN

Los solicitantes deben primero matricularse sometiendo un solicitud a Professional Testing junto con el cargo por la solicitud de **\$135 (pagadero a Professional Testing)** vía cheque, giro postal o tarjeta de crédito. Para programar el examen de Conocimientos generales de la profesión/ Administración de contrato/Administración de proyecto, los solicitantes deben también pagar **\$80** por cargos de administración del examen con un cheque o giro postal (**pagadero al Florida Department of Business and Professional Regulation [DBPR]**) y enviarlo por correo a Professional Testing.

Usted no debe combinar los \$135 por cargos de solicitud con los \$80 por cargos de administración de la sede en un sólo pago. Debe hacer dos pagos por separado, uno de \$135 pagadero a Professional Testing y uno de \$80 pagadero al DBPR; a pesar que ambos se envían a Professional Testing.

Una vez haya completado su matrícula, usted podrá seleccionar una fecha para su examen. Se le reservará un asiento y se le enviará un boleto de admisión luego de que Professional Testing haya recibido los \$80 por cargos de administración de la sede del examen.

El examen de Negocios y finanzas se ofrecerá en formato computarizado a través de los centros de examinación de Pearson VUE. Los solicitantes recibirán instrucciones del proveedor del examen computarizado (CBT, por sus siglas en inglés) de como programar su examen y pagar los \$80.00 por cargos de administración.

### **Solicitantes matriculándose para TODAS las partes (Negocios y finanzas más Conocimientos generales o Administración de contrato/Administración de proyecto)**

- \$135 Cargo por matrícula pagadero a Professional Testing con cheque, giro postal o tarjeta de crédito.
- \$ 80 Cargo por administración de la sede del examen pagadera al DBPR con cheque o giro postal.
- \$ 80 Cargo por administración del examen de Negocios y finanzas pagadero al proveedor del examen computarizado al momento de programar su examen.

### **Solicitantes matriculándose SOLO para las partes de Conocimientos generales o Administración de contrato/Administración de proyecto**

- \$135 Cargo por matrícula pagadero a Professional Testing con cheque, giro postal o tarjeta de crédito.
- \$ 80 Cargo por administración de la sede del examen pagadera al DBPR con cheque o giro postal.

### **Solicitantes matriculándose SOLO para el examen de Negocios y finanzas**

- \$135 Cargo por matrícula pagadero a Professional Testing con cheque, giro postal o tarjeta de crédito.
- \$ 80 Cargo por administración del examen de Negocios y finanzas pagadero al proveedor del examen computarizado al momento de programar su examen.

### **LOS CARGOS POR EL EXAMEN NO SON REEMBOLSABLES NI TRANSFERIBLES.**

Se cobrará un cargo de \$20.00 por cada cheque devuelto o tarjeta de crédito rechazada, y el candidato será removido de las listas de matrícula. Envíe su solicitud y pagos a:

**Professional Testing, Inc  
State of Florida Construction Program  
P.O. Box 691226  
Orlando, FL 32869-1226**



# FLORIDA CONSTRUCTION MATRÍCULA DEL EXAMEN

**Envíe por correo a:**  
**Professional Testing, Inc**  
**P.O. Box 691226**  
**Orlando, FL 32869-1226**

**Envíe por fax al:**  
**407-264-2977**  
**o solicite a través de la pagina en línea:**  
<http://www.floridaexam.com>

*Si usted tiene cualquier pregunta o necesita ayuda para completar esta solicitud, por favor comuníquese con Professional Testing al 407.264.0562. No llame a este número para preguntas acerca de los requisitos de licenciatura.*

**NOTA: Por favor asegúrese que cumple con todos los requisitos para la licencia. No se le otorgará una licencia si no cumple con todas las calificaciones, aunque apruebe el examen.**

**Por favor use tinta negra o azul y escriba claramente en LETRA MAYUSCULA DE MOLDE!!**

<b>INFORMACIÓN DE IDENTIFICACIÓN DEL SOLICITANTE</b>			
Número de seguro social (Requerido para propósito de identificación)*			
Apellido	Primer nombre	Segundo nombre	Sufijo
Dirección postal actual: Dirección Física o Apartado postal.			
Dirección Línea 2			
Ciudad	Estado	Código postal	
Número de teléfono (código de área primero)		Número de teléfono secundario (código de área primero)	
Fecha de nacimiento (MM/DD/AA)		Dirección de correo electrónico	
<input type="checkbox"/> Deseo recibir comunicaciones e información importante acerca de mis matrículas vía correo electrónico.			
Información demográfica (Opcional)		Género: <input type="checkbox"/> Masculino <input type="checkbox"/> Femenino	
Raza/Etnicidad (favor marcar sólo una): <input type="checkbox"/> Asiático o Islas del Pacífico <input type="checkbox"/> Indígena Americano o de Alaska <input type="checkbox"/> Negro o Afroamericano <input type="checkbox"/> Español, Hispano o Latino <input type="checkbox"/> Blanco o Caucásico			
Lenguaje solicitado para el examen  <input type="checkbox"/> Inglés <input type="checkbox"/> Español		¿Está usted solicitando adaptaciones especiales bajo el ADA?  <input type="checkbox"/> Sí - Comuníquese inmediatamente con el DBPR al 850-487-9755	

\*Bajo el Acta Federal de Privacidad, divulgar los números de seguro social es un acto voluntario a menos que sea específicamente requerido por un estatuto federal. En este caso, los números de seguro social son obligatorios en virtud del Título 42 del Código de los Estados Unidos, Secciones 653 y 654; y Secciones 455.203(9), 409.2598, Estatutos de Florida. Los números de seguro social se usan para permitir la investigación eficiente de los solicitantes y licenciados por la agencia de manutención de niños Título IV-D para asegurar el cumplimiento con las obligaciones para la manutención de niños. El número de Seguro Social se tiene que registrar en toda aplicación para una licencia profesional u ocupacional y se utilizará para identificación de su licencia según el Acta de Responsabilidad Personal y Oportunidades de Trabajo de 1996 (Welfare Reform Act), 104 Pub.L.193, Sec. 317.

# MATRÍCULA DEL EXAMEN

Apellido	Primer nombre	Segundo nombre	Número de seguro social
----------	---------------	----------------	-------------------------

## PARTES DEL EXAMEN QUE DESEA

Favor de marcar el encasillado junto a la fecha y las partes del examen que desea tomar. Usted no será matriculado hasta que Professional Testing haya recibido un cheque o giro postal adicional por \$80 pagadero al DBPR.

### FECHA DEL EXAMEN (Marque el encasillado para el año y el mes)

Año		Mes					
<input type="checkbox"/> 2009	<input type="checkbox"/> 2010	<input type="checkbox"/> febrero	<input type="checkbox"/> abril	<input type="checkbox"/> junio	<input type="checkbox"/> agosto	<input type="checkbox"/> octubre	<input type="checkbox"/> diciembre

### SEDE DEL EXAMEN

1era Opción	<input type="checkbox"/> Orlando/Kissimmee	<input type="checkbox"/> Palmetto	<input type="checkbox"/> Tallahassee	<input type="checkbox"/> Miami
2da Opción	<input type="checkbox"/> Orlando/Kissimmee	<input type="checkbox"/> Palmetto	<input type="checkbox"/> Tallahassee	<input type="checkbox"/> Miami

### Conocimientos generales de la profesión/Administración de contratos o de proyecto

<input type="checkbox"/> <b>General</b> Administración de contrato	<input type="checkbox"/> <b>General</b> Administración de proyecto
<input type="checkbox"/> <b>Edificio</b> Administración de contrato	<input type="checkbox"/> <b>Edificio</b> Administración de proyecto
<input type="checkbox"/> <b>Residencial</b> Administración de contrato	<input type="checkbox"/> <b>Residencial</b> Administración de proyecto
<input type="checkbox"/> <b>Mecánico</b> Conocimientos generales	<input type="checkbox"/> <b>Plomería</b> Conocimientos generales (n/a en Palmetto)
<input type="checkbox"/> <b>Aire A</b> Conocimientos generales	<input type="checkbox"/> <b>Aire B</b> Conocimientos generales
<input type="checkbox"/> <b>Techado</b> Conocimientos generales	<input type="checkbox"/> <b>Servicios bajo tierra</b> Conocimientos generales

### Favor de marcar este encasillado si está solicitando el examen de Negocios y Finanzas.

**Negocios y Finanzas (B&F)** – Usted ha indicado que desea tomar la parte del examen de Negocios y finanzas. El examen de Negocios y finanzas se ofrecerá en un formato computarizado comenzando el 5 de enero del 2009. El cargo para tomar el examen de Negocios y finanzas es **\$80.00. DEBE COMPLETAR ESTA MATRICULA ANTES DE PODER PROGRAMAR UN EXAMEN COMPUTARIZADO DE NEGOCIOS Y FINANZAS. EL PROVEEDOR DEL EXAMEN COMPUTARIZADO NO CONCERTARA SU CITA PARA EL EXAMEN HASTA QUE PROFESSIONAL TESTING LE NOTIFIQUE QUE USTED ESTA MATRICULADO CON NOSOTROS.**

## PARTES DEL EXAMEN QUE DESEA

Favor de marcar la el encasillado junto a la fecha y las partes del examen que desea tomar. Usted no será matriculado hasta que Professional Testing haya recibido un cheque o giro postal adicional por \$80 pagadero al DBPR.

### FECHA DEL EXAMEN (Favor de marcar el encasillado para el año y el mes)

Año		Mes		
<input type="checkbox"/> 2009	<input type="checkbox"/> 2010	<input type="checkbox"/> febrero	<input type="checkbox"/> junio	<input type="checkbox"/> octubre

### EXAMINATION LOCATION

1era Opción	<input type="checkbox"/> Orlando/Kissimmee	<input type="checkbox"/> Palmetto	<input type="checkbox"/> Tallahassee	<input type="checkbox"/> Miami
2da Opción	<input type="checkbox"/> Orlando/Kissimmee	<input type="checkbox"/> Palmetto	<input type="checkbox"/> Tallahassee	<input type="checkbox"/> Miami

### Conocimientos generales de la profesión

<input type="checkbox"/> <b>Piscina/spa comercial</b> Conocimientos generales	<input type="checkbox"/> <b>Marítimo</b> Conocimientos generales
<input type="checkbox"/> <b>Piscina/spa residencial</b> Conocimientos generales	<input type="checkbox"/> <b>Almacenamiento de contaminantes</b> Conocimientos generales
<input type="checkbox"/> <b>Servicios para piscina/spa</b> Conocimientos generales	<input type="checkbox"/> <b>Laminas de metal (Chapistería)</b> Conocimientos generales
<input type="checkbox"/> <b>Tuberías de gas</b> Conocimientos generales	<input type="checkbox"/> <b>Cristal y vidriería</b> Conocimientos generales
<input type="checkbox"/> <b>Cartón de yeso</b> Conocimientos generales	<input type="checkbox"/> <b>Solar</b> Conocimientos generales
<input type="checkbox"/> <b>Estructuras especializadas</b> Conocimientos generales	

